

Uma coisa peço a Iahweh e a procuro: é habitar na casa de Iahweh

A CASA — THE HOUSE —

para coral SATB, com piano ad lib

Poesia de Fernando Fábio Fiorese Furtado

fiorese@acessa.com

Música de Zoltan Paulinyi

paulinyi@yahoo.com

**Na rua da Casa não passe.
O futuro será póstumo**

**A fachada da Casa não olhe,
Os olhos serão outros**

**Na calçada da Casa não pise.
A terra será queda**

**Os frutos da Casa não coma.
Dentro as paixões disparam**

**Aos viventes da Casa não fale.
Qualquer palavra é rendição**

**Os cômodos da Casa não visite.
Os gatos enlouquecem de tanta
beleza**

**Na Casa eu vivo.
Os ausentes são minha família**

*Along the street of the house don't pass.
The future will be posthumous*

*At the façade of the House don't look
Your eyes will be others*

*On the sidewalk of the House don't step
The earth will sink*

*The fruit of the House don't eat
The passions explode inside*

*With the inhabitants of the House don't talk
Any word means surrender*

*The rooms of the House don't visit
The cats get crazy about such beauty*

*In the House I live.
The absentees are my family*



*Esta partitura pode ser copiada
publicamente para fins não-comerciais desde
que citada a fonte.*

*This work is free for non-commercial
copying: source should be mentioned.*

"Uma coisa peço a Iahweh e a procuro: é habitar na casa de Iahweh
todos os dias de minha vida para gozar a doçura de Iahweh
e meditar no seu templo." - Sl 27, 4 - Senhor, leve as almas todas para o Céu!

Duração: quase 3 min.

A CASA

um estudo sobre encadeamento de micromodos

para coro SATB a capela
ou acompanhado por piano

Música: Zoltan Paulinyi

Brasília, Novembro de 2004.

Poesia: Fernando FF.Furtado

Rua Coronel Pacheco 92, Juiz de Fora, MG

CEP 36025-210 - BRASIL

fiorese@acessa.com

Esta partitura (e poesia) pode ser copiada e executada publicamente para fins não-comerciais desde que citada a fonte. Em caso de performance, peço a gentileza de me enviar cópia do programa:

Zoltan Paulinyi
Caixa Postal 9747, Brasília - DF
CEP 70.040-976
BRASIL

paulinyi@yahoo.com
zoltan.paulini@gmail.com
http://www.paulinyi.com
http://www.musicaerudita.com

This work is free for non-commercial copying/performing (source should be mentioned).
In case of performance, please send a copy of the concert program to the author.

na rua da Casa não passe,
o futuro será póstumo

a fachada da Casa não olhe,
os olhos serão outros

na calçada da Casa não pise,
a terra será queda

os frutos da Casa não coma,
dentro as paixões disparam

aos viventes da Casa não fale,
qualquer palavra é rendição

os cômodos da Casa não visite,
os gatos enlouquecem de tanta beleza

na Casa eu vivo,
os ausentes são minha família

Andantino

Soprano

Contralto

Tenor

Bass

Piano (ad.lib.)

na ru - a da ca - sa não

na ru - a da ca - sa não

ó u ó

ó u ó

De acordo com o nível do grupo,
pianista pode apagar notas extras e
realçar vozes do coral.

4

S
pas-se, o fu - tu - ro se - rá pós-tu-mo a fa -

A
pas-se, o fu - tu - ro se - rá pós-tu-mo a ó a

T
u ó u ó u ó a ó a

B
u ó u ó u ó a fa -

Pno.

7

S
cha-da da ca-sa não o-lhe os o-lhos se-rão ou-tros a é a é

A
ó a ó a ó a ó a é

T
ó a ó a ó a ó na cal -

B
cha-da da ca-sa não o-lhe os o-lhos se-rão ou-tros na cal -

Pno.

10

S
a é a é a é a é a *f* é a é a é u *p* os

A
a é a é a é a é a *f* é a é a é a *p* é u é

T
8
ça da da ca-sa não pi-se, a ter-ra se-rá *f* que-da *p* é u é

B
10
ça da da ca-sa não pi-se, a ter-ra se-rá *f* que-da *p* os

Pno.
10
p

13

S
fru-tos da ca-sa não co-ma, den - tro as pai-xões dis - pa - ram

A
13
u é u é u é u é *mf* é u é u é *f*

T
13
8
u é u é u é u é *mf* é u é u é u é u é *f*

B
13
fru-tos da ca-sa não co-ma, den - tro as pai-xões dis - pa - ram

Pno.
13
p *cresc.* *f*

15 3

S *p* é ó é ó é ó é ó *f* é

A *p* aos vi - ven - tes da ca - sa não fa - le *f* qual -

T *p* i aos vi - ven - tes da ca - sa não fa - le *f* qual -

B *p* u i u i u i u i *f*

Pno. *p*

17 3

S ó é ó é ó é ó é ó i ó i ó i ó i os

A quer pa - la - vra é ren - di - ção *f* é i é

T quer pa - la - vra é ren - di - ção u i os

B u i u i u a u a

Pno. *ff* *pp*

19

S *p* côm - o - dos da ca - sa não vi - si - te, os *cresc.* ga - tos en - lou - que - cem de

A *p* i é i é i é i é i é *cresc.* i é i é

T *p* côm - o - dos da ca - sa não vi - si - te, i *cresc.* a i a i a

B *p* u a u a u a os *cresc.* ga - tos en - lou - que - cem de

Pno. *f* *cresc.*

21

S tan - ta be - le - za *ff* *p* a fa -

A i é i *ff*

T i a i *ff*

B tan - ta be - le - za *ff* *p* na ru - a da ca - sa não

Pno. *ff* *p*

23

S cha-da da ca - sa não o-lhe os o - lhos se - rão ou - tros os

A *mf* os fru - tos da ca - sa não co - ma

T *mp* na cal-ça-da da ca - sa não pi - se a ter - ra se - rá

B pas - se o fu - tu - ro se - rá pós-tu-mo aos vi-ven-tes da ca - sa não

Pno.

25

S *cresc.* cô - mo - dos da ca - sa não vi - si - te os ga - tos

A *cresc.* den - tro as pai - xões dis - pa - ram a fa -

T *meio falado* *cresc.* que - da na ru - a da ca - sa não o - lhe

B *meio falado* *cresc.* fa - le qual - quer pa - la - vra é ren - di -

Pno. *cresc.*

26

S en - lou - que - cem de tan - ta *f* be - le - za a fa - cha - da da

A cha - da da ca - sa não o - lhe os *f* fru - tos da ca - sa não co - ma da ca - sa dis -

T os o - lhos se - rão ou - tros *f* aos vi - ven - tes da ca - sa não fa - le pa -

B ção na cal - ça - da da ca - sa não *f* pi - se na ru - a da ca - sa não

Pno.

28

S ca - sa não o - lhe se - rão ou - tros o - lhos da

A pa - ram pai - xões as não co - ma da ca - sa os

T la - vra - qual - quer ren - di - ção aos vi - ven - tes não

B pas - se no pós - tu - mo ca - sa fu - tu - ro não

Alturas aproximadas

S *dim.* ca - sa fa - cha - da não ou - tros se - rão o - lhos o - lhe vi - si - te da não côm - dos os ga - tos en - lou -

A *dim.* fru - tos dis - pa - ram pai - xões den - tro co - ma da ca - sa não ter - ra se - rá que - da den -

T *dim.* fa - le da ca - sa vi - ven - tes não é ren - di - ção fa - le o - lhos se - rão ou - tros

B *dim.* ru - a na pós - tu - mo ca - sa fu - tu - ro se - rá pas - se fru - tos da ca - sa não co - ma cal -

S *cresc.* que - cem não be - le - za os de côm - dos não tan - ta ca - sa

A *cresc.* tro as - - pai - xões - dis - pa - ram não

T *cresc.* ter - ra se - rá que - da den - tro

B *cresc.* ça - da da ca - sa não pi - se fa - cha - da da

Cada cantor fala seu verso em ritmo livre de conversa, repetindo o mesmo verso sem parar.

aprox. 3 segundos cada batida

S *f dim. p cresc. f dim. p cresc. f*
32 o póstumo da casa coma não, renção é qualquer palavra

A *f dim. p cresc. f dim. p cresc. f*
32 pise os frutos da queda, não olhe a rua do futuro

T *f dim. p cresc. f dim. p cresc. f*
32 a casa dos gatos não passe, as paixões da terra serão outros

B *f dim. p cresc. f dim. p cresc. f*
32 os cômodos enlouquecem da casa de tanta beleza não visite

Tempo I

falado
34 $\frac{12}{8}$ $\frac{12}{8}$

S
ff na ca - sa eu vi - vo, os au - sen - tes são mi - nha fa - mí - li - a

A
ff na ca - sa eu vi - vo, os au - sen - tes são mi - nha fa - mí - li - a

T
ff na ca - sa eu vi - vo, os au - sen - tes são mi - nha fa - mí - li - a

B
ff na ca - sa eu vi - vo, os au - sen - tes são mi - nha fa - mí - li - a

Estudo sobre o encadeamento de acordes

(os chamados "micromodos" pelo Prof. Oscar Edelstein).

Ordenamento dos acordes por estrofe:

M4, m5, m4

M1, m2, m1

M2, m3, M3

Repetindo a estrutura, mas sobrepondo acordes:

M4, m5, m4

M1, m2, m1

M2, m3, (m2) m1

Coda:

M4, M3, m4, M2+M1, etc.

O encadeamento visa a atonalidade, procurando varrer a totalidade de 12 sons. Oitavas são consideradas para fins timbrísticos. Alguns encadeamentos necessitaram de falsa-relação de oitava para facilitar condução horizontal de vozes.

Micromodos Maiores devem ter um cuidado especial para inversões que promovam a sétima (conseqüentemente uma dominante). Micromodos menores (principalmente em sobreposições) podem acidentalmente formar acordes perfeitos (vide solução-exemplo do 'm4+m4' no compasso 14, com 2 formas simétricas: 1 semitom central e 2 semitons periféricos). Obviamente evitei os três micromodos restantes (acordes perfeito, aumentado e diminuto) por serem tonais.

De modo análogo ao encadeamento dos acordes, experimentei encadear concomitantemente os fonemas. Devido à pequena extensão da música, limitei os fonemas a 5, produzindo uma combinação de 10 pares, classificados pelo intervalo espectral:

conjunto total: i - e - a - o - u

ordenamento dos pares:

• iu (mais distante)

• io, eu

• ia, eo, au

• ie, ea, ao, ou (mais próximo)

Deste modo, temos 4 "micromodos" neste conjunto de fonemas.

Zoltan Paulini nasceu em 1977. Mineiro urbano, natural de Belo Horizonte, é bacharel em Física pela Universidade Federal de Minas Gerais (1999). Começou estudando música aos dois anos e meio de idade, realizando sua primeira apresentação como violinista na Casa da Ópera de Ouro Preto aos 8 anos, na classe do Prof. Ricardo Giannetti, com quem estudou por mais de 15 anos.

Atuou como *spalla* das orquestras de festivais de música de Juiz de Fora e de Brasília. Tem atuado como solista em diversas orquestras do Brasil, Inglaterra e Itália. O reconhecimento de seu trabalho junto à crítica da imprensa veio através do Troféu Pró-Música 1998, Prêmio de Revelação do Ano em Minas Gerais, e também com a vitória no Concurso Nacional de Goiânia em 2002.

Estudou composição com o Prof. Oiliam Lanna (Belo Horizonte, 1995-99) e com Oscar Edelstein, da Argentina, em 2002 e 2003. Fez Masterclasses com Harry Crawl em 1995 e 1996 (Juiz de Fora). Suas composições vem sendo escritas para várias formações camerísticas.

Em 2002, gravou um disco dedicado às composições brasileiras para o duo de violinos, incluindo duas obras suas. No mesmo ano, teve a estréia Européia de muitas composições Festival de Música Brasileira da Romênia (Oradea), em um programa dedicado à comemoração de seus 25 anos.

É violinista na Orquestra Sinfônica do Teatro Nacional desde Março de 2000, fundador de grupos de câmara atuantes em Brasília e Belo Horizonte, além de ministrar cursos particulares de composição e violino.

Zoltan Paulinyi (b. 1977), started studying music at the age of two and half in Belo Horizonte, Brasil. His first recital as a violinist was in the Opera House of Ouro Preto, when he was 8.

Pupil of violinist Ricardo Giannetti (from 1984-1999) and composer Oiliam Lanna (1995-1999), he also took classes with composers Oscar Edelstein, Harry Crawl; and violinists Ruggiero Ricci, Leopold la Fosse, among others.

Awarded in two National String Competitions, he has leadered the festival orchestras of Juiz de Fora and Brasília in 96, 98 and 2001. He has played in music festivals and masterclasses in England and Sweden, were he was soloist of the Hackney Youth Orchestra in Dartington (August/97). In May of 2000, he was the only soloist of "Gli Archi di Firenze" in their turné through the South America. Soloist in main brazilian orchestras in Minas Gerais, Brasília and Goiânia.

Paulinyi has taken part in many recordings of brazilian early and contemporary music. In recognition of his work he was given the Pro-Música Award by the press critics in 1998, in Minas Gerais State.

Undergraduated in Physics by the University of Minas Gerais State in 1999, Paulinyi moved to Brasilia in the following year for the post of first violinist of the National Theatre Orchestra, which marks the begining of his main compositional activities. In 2002, he has recorded its first CD with some works for 2 violins, and had most of his pieces premiered in Romania when celebrating his 25 years of age. Scheduled for 2006, there is a CD release published along with his scores.

Obras editadas (please, check for updates on website before performing)

- Violino (viola) solo:
Entre Serras e Cerrado (1995)
Flausiniana (1996), Abstrato (2003)
Acalanto n. 1 (2003)
- Flauta solo: Anedota (2004)
- Canto:
Canção da Esperança, violino e voz feminina (1999)
Salmos 22, 107, 78, 144 para violino e soprano (2003), Salmo 51 (2005)
Bodas de Caná, para 2 violinos, clarinete e tenor (2002)
Acalanto n. 3 (2003)
- Coral: Salmo 150 (2002), A Casa (2004)
- Violino (viola) e piano:
Minimarcha (1996) – obra didática.
- Violino e clarinete: Acalanto n. 2 (2003)

- Órgão:
Arioso e Fuga (à moda antiga) 1999
Oração (2005)
- Quarteto (oboé e cordas):
Teu Desprezo (2001)
Pimenta nos Cuscuz (arranjo - 2001)
Descendo a Serra (arranjo - 2002)
Capoeira (2002)
- Quinteto (flauta e cordas):
Caleidoscópio n.1 (2004)
- Orquestra:
3 ponteiros de Guarnieri (arranjo para cordas - 1997)
Caleidoscópio n.2 e n.3 (2004)
- 2 violinos (violins):
Sonatina (2001), Hipnose (2002)
- 2 violinos, clarinete, narrador e imagens: Via Sacra, cenas 11 e 12 (2004), n. 7 e 10 (2005)

<http://www.paulinyi.com>

<http://www.musicaerudita.com>